

# Julie ABBOU

Assistant Professor in French Linguistics  
Department Cultures, Politics, Society  
University of Turin

<https://cv.archives-ouvertes.fr/julie-abbou>

## EDUCATION

2007/2011	<b>PhD in French Linguistics</b> (with First-class Honors) <i>L'antisexisme linguistique dans les brochures libertaires: Pratiques d'écriture et métadiscours</i> Supervisor: Pr. Françoise Douay	Aix-Marseille University
2007	<b>MA in General Linguistics</b> (with First-class Honors)	Aix-Marseille University
2006	<b>BA in Publishing, Library and Books Studies</b>	University of Mediterranean
2004	<b>BA in General Linguistics</b> (with Honors)	Aix-Marseille University

## EMPLOYMENT HISTORY

July 2022 – present	<b>Assistant Professor in French Linguistics</b> (Ricercatrice a Tempo Determinato Tipo B) Department Culture, Politics, Society – University of Turin	
Sept. 2020 – June 2022	<b>Postdoc Researcher in Sociolinguistics</b> Laboratoire de Linguistique Formelle, University of Paris Project: Formal Models of Social Meaning and Identity Construction through Language P.I.: Heather Burnett (LLF, CNRS)	
Sept. 2017 – Sept. 2020	<b>Research Engineer</b> Institute of Language, Communication and the Brain (ILCB), Aix-Marseille University Project: Institute of Language, Communication and the Brain (ILCB) P.I.: Philippe Blache (LPL, AMU)	
Jan. 2017 – Aug. 2017	<b>Temporary Assistant Professor in Linguistics</b> Paris 13 University	
Oct. 2015 – Aug. 2016	<b>Temporary Assistant Professor in Linguistics</b> University of Lorraine	
Jan. 2014 – Jan. 2016	<b>Scientific Manager &amp; Post-doc</b> Aix-Marseille U. / The Hong Kong Polytechnic U. / U. of Macau Project: Variations in Action: A Multilingual Approach (VariAMU) P.I.: Laurent Prévot (LPL, AMU)	
March 2014 – Aug. 2014	<b>Temporary Assistant Professor in French Linguistics</b> Aix-Marseille University	
Oct. 2013 – Feb. 2014	<b>Research Engineer</b> OpenEdition / Cléo (Centre pour l'édition électronique ouverte) Project: OpenEdition (Digital Scientific Open Access Publisher)	
Jan. 2013 – May 2013	<b>Visiting Scholar</b> Institute of Women's Studies, University of Ottawa Project: La perturbation du genre en langue : Variations politiques et linguistiques	

Dec. 2011 – Jul. 2012	Founding: Bank of Montreal Visiting Scholar Grant <b>Postdoctoral Fellow</b> Department of English, The Hong Kong Polytechnic University Project: Gender marking in political discourse:
Jan. 2011 – Aug. 2011	<b>Temporary Assistant Professor in French Linguistics</b> Aix-Marseille University

## SCIENTIFIC ACTIVITIES

### Grants and Funding for Scientific Projects

2023	<b>Controversial Bodies</b> Role: P.I. Funding: Grant for Internationalisation, University of Turin
2021	<b>BAGEL Project: A Bibliography about Gender &amp; Language</b> Role: P.I. Funding: Laboratoire de Linguistique Formelle, University of Paris
2017	<b>Gendered Voice on Youtube (Sociophonetics of Gender)</b> Role: Project Member Funding: Institute for Gender Studies (France)
2016	<b>GLAD! Revue sur le langage, le genre, les sexualités</b> Role: Editor-in-Chief and Creation of the Journal Funding: MSH Paris-Nord, U. de Lorraine, U. de Bourgogne, Paris 3, Paris 8, Paris 13, Cité du genre, AMU, ENS Lyon.
2015	<b>Shaking gender. Multilingual Representations of Gender in Postcolonial Contexts</b> Role: Research stay Hong Kong Polytechnic University Funding: Variamu (program of scientific collaboration)
2013	<b>La perturbation du genre en langue : variations politiques et linguistiques</b> Role: Visiting Scholar in Women's Studies (University of Ottawa) Funding: Bank of Montreal
2012	<b>Gender marking in political discourse: Gender in discourse / Discourses about gender</b> Role: Postdoc Fellow Funding: Erasmus Mundus (The Hong Kong Polytechnic University)

### Participation to Scientific Projects

2020-present	<b>ERC Formal Models of Social Meaning and Identity Construction through Language</b> P.I.: Heather Burnett (Université Paris Cité) <a href="http://www.socialmeaning.eu/">http://www.socialmeaning.eu/</a> Role: Postdoc Fellow, then Project Member
2020-2022	<b>Labex Empirical Foundations of Linguistics (EFL)</b> P.I.: Barbara Hemforth <a href="https://www.labex-efl.fr/">https://www.labex-efl.fr/</a> Role: Postdoc Fellow
2018-2021	<b>ANR NoBiPho - Human voice and speech production and perception as a locus of gender (de)categorization: Shifting towards an emergent non-binary gender paradigm</b> P.I.: Maria Candea <a href="https://nobipho.hypotheses.org/">https://nobipho.hypotheses.org/</a> Role: Project Member

- 2017-2020 **Institut Convergence - Institute of Language, Communication and the Brain**  
 P.I.: Philippe Blache (AMU) <https://www.iclb.fr>  
 Role: Pedagogical Engineering; Scientific Management
- 2016-2017 **Social Interaction in the Representation of Language**  
 P.I.: James Sneed German (AMU) <https://sirl.hypotheses.org/>  
 Role: Project Member
- 2014-2016 **Programme d'excellence "Investissements d'Avenir": Variation in Action: A Multilingual Approach**  
 P.I.: Laurent Prévot (AMU) <http://variamu.hypotheses.org/>  
 Role: Coordinator / Postdoc Fellow
- 2013-2014 **Equipex OpenEdition**  
 P.I.: Marin Dacos <http://cleo.openedition.org/>  
 Role: Research Engineer
- 2009-2011 **ANR Outil pour le Traitement de l'Information Multimodale (OTIM)**  
 P.I.: Philippe Blache (AMU) <http://www.lpl-aix.fr/~otim/>  
 Role: Research Engineer

## Research groups

### Linguistic Research Group on Gender and Sexualities

Role: Creation and coordination  
 Affiliation: *Efigies* Scientific Association and *Gender, Sexualities, Language* Scientific Association  
 Time and Place: Paris - 2014-2016

### Variamu Seminars

Role: Creation and coordination  
 Affiliation: LPL (AMU), The Hong Kong Polytechnic University, the University of Macau  
 Time and Place: Aix-en-Provence, Hong Kong, Macau - 2014-2016

### Efigies Aix-Marseille Research Group

Role: Coordination  
 Affiliation: Association *Efigies*  
 Time and Place: Aix-Marseille - 2013-2017

### Doctoral Seminars at the Speech and Language Laboratory

Role: Coordination  
 Affiliation: Speech and Language Laboratory, Aix-Marseille University  
 Time and Place: Aix-en-Provence - 2010-2011

## Editorial Boards

- 2021 - present *Langage & Société* (FMSH) / Reviewing Board  
 2020 - present *Gender & Language* (Equinox) / Editorial Board  
 2016 - present *GLAD! Revue sur le langage, le genre, les sexualités* (GSL, OpenEdition) / Editorial Board & Founding member

## Scientific Committees

- Dec. 2023 International Conference *Language Diversity*. University of Turin – Turin, Italy
- Oct. 2023 International Conference *Les masques du discours II : Les émotions au prisme du genre* Dokuz Eylül Üniversitesi / University of Lorraine – Kuşadası, Turkey
- Dec. 2021 Conference *Between Feminine and Masculine - Language(s) and Society* (BETFAM 2021). Catholic University of Portugal – Lisbon, Portugal
- Sept. 2020 *Conference on Mediterranean and European Linguistic Anthropology* (COMELA 2020). American University in Greece – Athens, Greece
- Jan. 2019 *Conference on Asian Linguistic Anthropology* (CALA 2020). University Putra Malaysia – Bintulu, Malaysia
- June 2019 Conference *Reformuler, une question de genre ?* University of Porto – Porto, Portugal
- Jan. 2019 *Conference on Asian Linguistic Anthropology* (CALA 2019). Paññāsāstra University of Cambodia – Phnom Penh, Cambodia
- 2019 Edited Volume *Betterment of Linguistic Living – How to switch from insecurity to benevolence, good treatment and cooperation* (edited by Annemarie Dinvaut & Luc Biichlé)
- Aug. 2018 Panel *Approches féministes du langage : production, diffusion, circulations des savoirs*. At the International Congress for Francophone Feminist Research University Paris 10 – Nanterre, France
- April 2018 Conference *Usages (et mésusages) de la cause des femmes*. University of la Manouba – Tunis, Tunisie
- June 2017 Conference *L'attachement aux cyber-choses : logiciels sentimentaux, love-bots et séducteurs de synthèse*. SophiaPol, University Paris 10 – Nanterre, France
- Oct. 2016 Round Table *Décoloniser les savoirs sur le genre : 1. Discours médicaux*. EHESS – Marseille, France
- June 2016 Conference *Analyses féministes et queer du langage*. University Sorbonne Nouvelle – Paris, France
- Dec. 2015 Conference *Ordre et désordre dans les discours du genre. Regards interdisciplinaires*. University of Lorraine – Metz, France
- Nov. 2015 Seminar *Le genre du militarisme et du nationalisme*. EHESS – Marseille, France
- Nov. 2015 *Postgraduate Annual Workshop of the Speech and Language Laboratory* – Aix-en-Provence, France
- May 2015 Conference *Raconter les sexualités depuis la marge*. EHESS – Marseille, France
- Nov. 2013 Conference *Les frontières au prisme du genre. Ancrages du genre, genre des lieux*. EHESS – Marseille, France

## Reviewing & Expertise

Article Reviewing for:

*Communication, Gender & Language; Mutations en Méditerranée; Études Chinoises; Linguistics Vanguard; Langage & Société; Corpus; Études créoles; Synergie Canada; Gender & Language; Tracés; Itinéraires; French Studies; Nordic Journal of Francophone Studies; Linguistic Symposium on Romance Languages; De Genere; Translation and Interpreting Studies; Cahiers de linguistique; Language in Society; Lodz Papers on Pragmatics; Genre, Sexualité, Société; TIPA*

Book Reviewing for:

*Routledge; ENS Éditions; Presses Universitaires de Franche-Comté*

Journal Reviewing for:

*OpenEdition* (platform [journal.org](http://journal.org), previously [revues.org](http://revues.org))

Project Expertise:

Investigating *Investigating language and identity of LGBT communities in Kuala Lumpur: A sociolinguistic documentation*, Sunway University

*Feminisierung des Moldauischen? Innovative antisexistische Praxen vs. sprachlicher und sozialer Konservatismus in Chişinău*

## ACADEMIC MANAGEMENT & COORDINATION

### Pedagogical Engineering

- 2023 Scientific, Pedagogical and Administrative Coordination of a Summer School: "Interdisciplinary Methods in Migration Studies", University of Turin
- 2017 – 2020 Pedagogical and Administrative Coordination of a MA in Cognitive Science, Aix-Marseille University
- 2017 – 2020 Pedagogical and Administrative Coordination of the PhD Program of the Institute of Language, Communication and the Brain, Aix-Marseille University
- 2017 – 2020 Creation, coordination and organisation of the Summer School of the Institute of Language, Communication and the Brain, Aix-Marseille University

### Board of Scientific Associations

- 2018 – 2022 Co-Chairperson of the Scientific Association Gender, Sexualities, Language (GSL)
- 2018 – 2022 Referent for the National Group of Scientific Interest "Institute of Gender" at the Speech and Language Lab (Aix-Marseille University)
- 2016 – 2018 Vice-Chairperson of the Scientific Association Gender, Sexualities, Language (GSL)
- 2016 – 2017 Vice-Chairperson of the Scientific Association Efigies
- 2015 – 2016 Member of the Executive Board of the Scientific Association Gender, Sexualities, Language (GSL)
- 2014 – 2016 Member of the Executive Board of the Scientific Association Efigies
- 2014 – 2015 National coordination of Efigies Workshop

### Organization Committees

- Dec. 2023 Workshop *Plurilinguismes et essentialismes. Approches littéraires et sociolinguistiques*, University of Turin – Turin
- Oct. 2023 Conference *Gender-Neutral/Fair/Inclusive/Nonbinary/Non-sexist languages and their dis/contents*, LLF / University of Chicago Center in Paris – Paris
- Sept. 2023 Conference *Circulations féministes du concept de fémonationalisme. Langues, pratiques, théories*, GSL & LEGS, University Paris 8 – Paris
- May 2023 Workshop *FéminismeS*, LLF, University of Paris – Paris
- July 2022 Workshop *Conceptual Spaces / Social Spaces*, LLF, University of Paris – Paris
- June 2021 Workshop *La jeune recherche sur le genre et les sexualités à Aix-Marseille*, Efigies – Marseille
- May 2021 Workshop *Approches sociales, formelles et expérimentales du langage*, LLF, University of Paris – Paris
- Oct. 2020 Workshop *Approches expérimentales du genre grammatical*. LLF, University of Paris – Paris
- Sept. 2020 3<sup>d</sup> ILCB Summer School. Aix-Marseille University – Marseille
- Sept. 2019 2<sup>nd</sup> ILCB Summer School. Aix-Marseille Université – Marseille
- Sept. 2018 1<sup>st</sup> ILCB Summer School. Aix-Marseille Université – Marseille

- Aug. 2018 Panel *Approches féministes du langage : production, diffusion, circulations des savoirs*. At the International Congress for Francophone Feminist Research University Paris 10 - Nanterre
- Apr. 2018 Conference *Usages (et mésusages) de la cause des femmes*. University of la Manouba - Tunis
- June 2017 Conference *L'attachement aux cyber-choses : logiciels sentimentaux, love-bots et séducteurs de synthèse*. SophiaPol, University Paris 10 - Nanterre
- Oct. 2016 Round Table *Décoloniser les savoirs sur le genre : Discours médicaux*. EHESS - Marseille
- Oct. 2016 Conference *Stratégies, femmes et rupture politiques en Méditerranée*, MuceM - Marseille
- June 2016 Conference *Analyses féministes et queer du langage*. Sorbonne Nouvelle University - Paris
- Dec. 2015 Conference *Ordre et désordre dans les discours du genre. Regards interdisciplinaires*. University of Lorraine - Metz
- Nov. 2015 Seminar *Le genre du militarisme et du nationalisme* EHESS - Marseille
- Oct. 2015 *Third Variamu Workshop*. LPL - Aix-en-Provence
- May 2015 Conference *Raconter les sexualités depuis la marge*. EHESS - Marseille
- Aug. 2014 *Second Variamu Workshop*. LPL - Aix-en-Provence
- July 2014 Conference TALN 2014 (Natural Language Processing Conference). Aix-Marseille University - Marseille.
- May 2014 Conference of G. C. Spivak: *Complicities*. Marseille
- Nov. 2013 Conference *Les frontières au prisme du genre: Ancrages du genre, genre des lieux*. EHESS - Marseille
- Mar. 2009 Postgraduate Conference *Rêvons le langage*. Aix-Marseille University - Aix-en-Provence

## Public Engagement & Scientific Dissemination

### Research-Action

with Public Libraries in Paris [In progress]

### Public Conferences and Workshops

Educational video for the Office of Diversity and Equality (University of Paris), 2022; BPI-Centre Pompidou 2021 (Paris), Maison du Livre Bruxelles 2018 (Bruxelles), University of Lorraine (Mission Égalité Diversité) 2018 ; 2019 (Nancy), Centre LGBT 2017 (Paris), CCAN 2016 (Nancy), UEEH 2014 (Marseille), etc.

### Conferences for professionals or specific audience

Tuesdays for Equality (Rennes) 2022; BPI-Pro (Librarians) 2021 (Brest), Pop-Mind - A Festival for the Professionals of Culture 2021 (Orléans), Advisory Board of the Office for Women-Men Equality and against Discrimination of Aix-Marseille University 2017 (Marseille), etc.

**Creation and coordination of the bilingual website** GLAM (Gender and Language Aix-Marseille) : forums, announcements and infos [currently disabled]. <http://www.languageandgender.com/lng/?lang=fr>

**Events** for children and adults about Gender Studies at the Souk des sciences (Aix-Marseille University).

**Interviews** for newspapers and radios

## Translations

English to French translation of "Hong Kong: Anarchists in the Resistance to the Extradition Bill" (2019)

English to French translation of "'Homosexuality', 'Heterosexuality' : Questioning the Terms", by Jonathan Ned Katz, *GLAD!* 3 (2017)

Collaboration to the English to French translation of "Agencing Samira", by Nicola Mai, *AntiAtlas* #1 (2016)

Collaboration to the English to French collective translation of *Caliban and the Witch*, by Silvia Federici. Éditions Entremonde (2014).

Collaboration to the English to French translation of *Anarchy Alive!* by Uri Gordon. Éditions Atelier de Création Libertaire (2012).

## Scientific Networks and Associations Membership

- SLI (Società di Linguistica Italiana)
- DORIF (Centro di Ricerca per la Didattica della Lingua Francese nell'Università Italiana)
- ASL (Association des Sciences du Langage)
- CLCS-SDL (French Linguistics and Discourse Analysis)
- Cité du genre
- Discourseanalysis.net (Discourse Analysis)
- EFIGIES (National Association in Feminist Studies, Gender and Sexualities Studies)
- FRANCOFIL (French Studies)
- GSL (Gender, Sexualities and Language)
- IGALA (International Gender and Language Association)
- ISHR (International Society for the History of Rhetoric)
- LingAnth (Linguistic Anthropology Discussion Group)
- Réseau Études Anarchistes (French Network for Anarchist Studies)
- SOPHIA (Belgium Network in Feminist Studies)
- TeachLing (Linguistics Teaching)

## COMPETENCES

### Digital Skills

Scribus et Adobe InDesign	(page setting)
Linguistic Syntax	(syntactical analyzer)
Lodel	(digital publishing interface)
Gimp et Adobe Photoshop	(image editing)
Praat	(phonetic analyzer)
OpenOffice et Microsoft Office Suites	(office softwares)
TXM	(lexicographic analyzer)
WordPress	(website interface)
Zotero	(bibliographical management)

### Language Proficiency

French:	Fluent (native)	Spanish:	Notions
English:	Fluent (C1)	Mandarin:	Notions
Italian:	A2	Cantonese:	Notions
German:	A2		

### Others

Practice of Acting (3 years at the École d'Art Dramatique Sylvia Roche).

# LIST OF PUBLICATIONS

## • Articles in peer-reviewed Journals

- Abbou J.** 2023. "Inclusive Writing: Tracing the Transnational History of a French Controversy" *Gender & Language* 17(2): in press
- Abbou J.** & Candea M. 2021. "[Féminisation](#)", *Langage & Société* special issue *Dictionnaire de la sociolinguistique*: 141-145.
- Abbou J.** 2020. "[La langue est-elle toujours un lieu de lutte féministe ? De la contrefaçon sémiotique à la libéralisation](#)". *Recherches Féministes* 32(2): 235-258 – special issue *Militantisme et Mobilisations*. P. Dufour & D. Masson (éds.).
- Abbou J.** 2018 "[Queer Solidarity Smashes Borders. Une politique de la solidarité avec les migrant.es, en tant que queers](#)". *Migrations Société* 173: 23-41 – special issue *Migrations, genre et sexualités*. C. Arab, M. Gouyon & N. Moujoud (éds.).
- Abbou J.** 2018. "[Tract](#)", *Publictionnaire. Dictionnaire encyclopédique et critique des publics*.
- Abbou J.** 2017 "[Cultures politiques du discours : Féminisme, anarchisme et rhétorique](#)". *Argumentation et Analyse du discours* 18: online – special issue *Nouveaux discours féministes*. M.A. Paveau & S. Pahud (éds.).
- Abbou J.** 2017 "[\(Typo\)graphies anarchist.es, où le genre révèle l'espace politique de la grammaire](#)". *Mots, les langages du politique* 113: 53-72 – special issue *Écrire le genre*. H. de Chanet, Y. Chevalier, L. Gardelle (éds.).
- Abbou J.** 2016 "[Le genre linguistique, une catégorie sémiotique. Propositions pour une approche herméneutique du genre en langue](#)". *Semen* 42: 159-174.
- Abbou J.** & Tse A. 2014. "Matérialité linguistique du genre en cantonais. Comment découper la réalité ?". *Cahiers de Linguistique* – special issue *Genres, Langues et Pouvoirs*. 40(1): 199-215.
- Abbou J.** 2011. "[Double-gender in French: A Linguistic Practice of Antisexism](#)". *Current Issues in Language Planning* 12(1): 55-75 – special issue *Language Planning and Feminism*. A. Liddicoat (éd.).

## • Monography

- Abbou J.** 2022. *Tenir sa Langue. Le langage, lieu de lutte féministe*. Paris : Éditions Les Pérégrines

## • Edited Journal Issues

- Guaresi M., Gérardin-Laverge M. & **Abbou J.** (eds.). 2021 [GLAD! 11](#) special issue *Archives, genre, sexualités, discours*
- Abbou J.**, Arnold A. & Marignier N. (eds.) 2018. [Semen 44](#), special issue *Le genre : lieu discursif de l'hétérogène*.
- Abbou J.**, Marignier N. (eds). 2017 [GLAD! 3](#), numéro thématique : *Dire et dédire les hétérosexualités*.

## • Edited Volumes

- Abbou J.**, Hammou K. & Lachenal P. (eds). 2022. *Dans l'épaisseur d'une ligne. Explorer les frontières du genre*. Aix-en-Provence: Presses Universitaires de Provence
- Abbou J.** & Baidier F. (eds). 2016. *Gender, Language and the Periphery: Grammatical and social gender from the margins*. Amsterdam: John Benjamins.



## • Peer-reviewed Book Chapters

- Abbou J.** (in press). "Explorer les catégories discursives de « femmes » et de « féminisme » : quel regard depuis les sciences du langage sur les résistances féminines au féminisme ?". *Comment penser les résistances de femmes au(x) féminisme(s) ? Catégories d'analyse, Corpus, Méthodes*. M. Calvini-Lefebvre & N. Boileau (eds.). Angers: Presses Universitaires d'Angers
- Abbou J.** (in press). "*Queer Solidarity Smashes Borders. A Politics of Solidarity with Silent Political Subjects*". In *Intersections and Assemblages: Queer, Migration, and Belonging*, A. M. Fellner & E. Nossem (eds.). Saarbrück: Röhrig Verlag
- Abbou J.** (in press) "Débinariser le genre linguistique. Des déesses aux cyborgs, du grammatical au sémiotique". *Arbitraire et motivation du genre grammatical*, Y. Chevalier & L. Gardelle (eds.). Lyon: Presses Universitaires de Lyon
- Abbou J.,** Hammou K. & Lachenal P. 2022 "Saisir les frontières, pratiquer le genre". *Dans l'épaisseur d'une ligne. Explorer les frontières du genre* : 7-37. J. Abbou, K. Hammou & P. Lachenal (eds). Aix-en-Provence: Presses Universitaires de Provence
- Abbou J.** 2022 "Abode. Inter-colonialisme et femmes-frontières à Hong Kong". *Dans l'épaisseur d'une ligne. Explorer les frontières du genre*: 91-118. J. Abbou, K. Hammou & P. Lachenal (eds). Aix-en-Provence: Presses Universitaires de Provence
- Abbou J.** 2021. "Reformulations du genre (masculin/féminin). Une expérience in vitro". *Reformuler, une question de genres? / Publicação Reformular, uma questão de géneros?*: 337-354. D. Ablali & F. Silva (eds.). Ribeirão: Edições Humus
- Abbou J.** & Baidier F. 2016. "Periphery, Gender, Language: An Introduction". *Gender, Language and the Periphery*: 1-22. J. Abbou & F. Baidier (eds.). Amsterdam: John Benjamins.
- Abbou J.** & Tse A. 2016. "A Hermeneutical Approach of Gender Linguistic Materiality: Semiotic and Structural Categorisation of Gender in Hong Kong Cantonese". *Gender, Language and the Periphery*: 89-128. J. Abbou & F. Baidier (eds.). Amsterdam: John Benjamins.
- Abbou J.** 2016. "La fin de l'ironie. Nature, sexe, féminisme et renouveau essentialiste dans le discours transhumaniste". In *Pratiques et langages du genre et du sexe: déconstruire l'idéologie sexiste du binarisme*: 145-180. S. Tomc, S. Bailly & G. Ranchon (eds.). Louvain-la-Neuve: EME, Proximité Sciences du Langage.
- Abbou J.** 2015. "*Des hyènes galeuses et agressives à la bouche écumante*. Une analyse rhétorique de l'antiféminisme pamphlétaire". *Les antiféminismes. Analyse d'un discours réactionnaire*: 37-54. F. Dupuis-Déri & D. Lamoureux (eds.). Montréal: Remue-Ménage.
- Abbou J.** 2015. "Agir sur la langue pour agir sur le monde - Micropolitiques linguistiques autogérées du genre dans les brochures libertaires". *Le langage comme action, l'action par le langage* : 151-165. A. Krol (éd). Paris : Vrin.
- Abbou J.** 2012. "Le genre dans les paysages idéologiques libertaires. Une politique linguistique de la marge". *Intersexions : Langues romanes, langue et genre*: 153-164. F. Baidier & D. Elmiger (eds). Munich: Lincom.
- Abbou J.** 2012. "Anarchisme et féminisme au prisme de la langue. *Philosophie de l'Anarchie. Théories libertaires, pratiques quotidiennes et ontologie*: 401-424. J.-C. Angaut, D. Colson, M. Pucciarelli (eds.) Lyon: ACL.

## • Articles or chapters without peer-review

- Abbou, J.** 2023. "Ni aux censeurs, ni aux vendeurs. Les pratiques féministes du langage : des significations politiques en mouvement". *Mouvements* 112 Actualités de la censure. <https://mouvements.info/edito/actualites-de-la-censure/>
- Abbou, J.** & Burnett H. 2022. "Cartographies linguistiques des féminismes (CaFé) corpus." In: ERC project SMIC (850539)

- Abbou J.** 2020. Interview "Aux origines de l'écriture inclusive". In *Parler comme jamais*. M. Candea & L. Veron (eds.). Paris: Le Robert
- Abbou J.** 2020. "Le français, une langue sexiste ? De l'intérêt de l'écriture dite « inclusive »", *Lecture Jeune* n° 176
- Abbou J.**, Ropiteaux C., Dorvaux K. & Colère H. 2018. "[Peut-on montrer des tirets aux enfants ?](#)", *GLAD!* #5
- Abbou J.** 2018. "[Le genre exemplaire. Bestiaire des exemples et contre-exemples du genre dans les grammaires](#)", *GLAD!* #4
- Abbou J.**, Arnold A., Candea M. & Marignier N. 2018. "[Qui a peur de l'écriture inclusive ? Entre délire eschatologique et peur d'émasculation : Entretiens.](#)" *Semen – Revue de sémio-linguistique des textes et des discours* 44: 133-151 – special issue *Le genre, lieu discursif de l'hétérogène*.
- Abbou J.** 2018. "[Introduction. Le genre, lieu discursif de l'hétérogène](#)". *Semen – Revue de sémio-linguistique des textes et des discours* 44 – special issue *Le genre, lieu discursif de l'hétérogène*.
- Abbou J.** 2017. "[/Unsayng \\*\\*\\*/ Peut-on se dédire du genre ? Quelques pistes empruntées au taoïsme.](#)" *GLAD!* #3
- Abbou J.** & Marignier, N. 2017. "[Travailler sur les hétérosexualités au prisme du langage](#)", *GLAD!* #3
- Abbou J.**, Candea M., Coutant A., Gérardin-Laverge M., Katiski S., Marignier M., Michel L. & Thevenet C. 2017. "[Introduction](#)" *GLAD!* #2.
- Abbou J.**, Candea M., Coutant A., Gérardin-Laverge M., Katiski S., Marignier M., Michel L. & Thevenet C. 2016. "[GLAD! revue féministe et indisciplinée. Un projet scientifique, éditorial et politique](#)" *GLAD!* #1.
- Prévot L. & **Abbou J.** 2016. "Variamu. Un projet de collaboration internationale dédié à la variation linguistique". *Le CNRS en Chine* n° 22
- Abbou J.** 2013. "Pratiques graphiques du genre : formes et sens". *Langues et Cité* – spécial issue *Féminin, masculin : la langue et le genre* 24: 4-5.

## • Book Reviews

- Abbou J.** 2021. "[Recension de Humain / Femelle de l'humain. Effet idéologique du rapport de sexage et notion de sexe en français, de C. Michard](#)" *Langage et Société* 173: 232-236
- Abbou J.** 2018. "[Recension de Genre et sciences du langage : enjeux et perspectives de M. Vadot, F. Roche et C. Dahou](#)". *Langage et Société* 164: 195-198.
- Abbou J.** 2018. "[Recension de La croisade "anti-genre". Du Vatican aux manifs pour tous, de S. Garbagnoli et M. Prearo](#)". *GLAD!* #4 (online)
- Thevenet C. & **Abbou J.** 2016. "[Recension de l'Encyclopédie critique du genre. Corps, sexualité, rapports sociaux, de J. Rennes](#)" *GLAD!* #2 (online)
- Abbou J.** 2015. "Recension de *The Birth Of Chinese Feminism. Essential Texts in Transnational Theory*. by L. H. Liu, R. E. Karl & D. Ko". *Comment s'en sortir* 1: 247-252.

## • Media

[Interview] 2023. « De vive(s) voix ». RFI

[Interview] 2023. « Comment le terme autrice a gagné la bataille linguistique » *France Culture*

- [Table ronde] 2022. « Langage : le masculin doit-il l'emporter sur le féminin ? ». Festival International du Film d'Histoire de Pessac (avec Anne Abeillé et Bernard Cerquiglini)
- [Interview] 2022. « Tenir sa langue ». *Libération*, septembre 2022
- [Video] 2022. « Qu'est-ce que l'écriture inclusive ». *Questions d'égalités* (Youtube Channel), Mission Égalité Université de Paris
- [Interview] 2021. « Le parisien : Le Petit Robert intègre "iel" ». *Le Parisien*, November 2021
- [Interview] 2021. « [Interdiction de l'écriture inclusive à l'école : C'est voué à l'échec selon une linguiste](#) », *France Info*, mai 2021
- [Podcast] 2021. *Laisse-moi kiffer* 21 October 2021
- [Podcast] 2021 *Parler comme jamais* 14. [L'écriture inclusive, pourquoi tant de haine ?](#) (Binge Audio).
- [Interview] 2021. "[What's in a Pronoun? France Muses Over The Idea of Adding Gender-Neutral Words to the French Language, But Many Wonder If That's Even Possible When So Much of The Language is Male or Female?](#)" *Bust* [online]
- [Interview] 2021. "L'écriture inclusive est-elle un frein aux apprentissages". *Sciences & Vie*, July 2021
- [Interview] 2021. "Le genre de la parole". *Néon*, July 2021
- [Interview] 2021. "[Dossier Écriture Inclusive](#)". *RCF*, 13 May 2021
- [Interview] 2021. "[Blanquer interdit l'écriture Inclusive](#)". *France Info / France Inter*, 7 May 2021
- [Interview] 2021. "L'écriture Inclusive". *Oh My Mag* 15 April 2021
- [Interview] 2021. "[Une loi pour interdire l'écriture inclusive : mais qu'est-ce qui dérange tant ?](#)". *Elle*. 10 March 2021.
- [Interview] 2021. "[L'\"inclusivité\", création protestante ?](#)" *Le Courrier*. 5 March 2021.
- [Interview] 2021. "[Écriture inclusive : linguiste, Julie Abbou déplore \"la vision fantasmée d'un français pur\"](#)". *PositivR*. 5 March 2021.
- [Interview] 2021. "[L'écriture inclusive doit son nom à la théologie protestante](#)". *Réformés.ch*. 1<sup>o</sup> March 2021
- [Interview] 2021. "[Faut-il interdire l'écriture inclusive ?](#)". *La Croix*. 24 February 2021.
- [Podcast] 2021. *Le Quart d'heure*, Radio France. 23 February 2021
- [Interview] 2021. "[Comment la théologie chrétienne a lancé l'écriture inclusive](#)" - *Le Monde des religions*. 21 February 2021.
- [Interview] 2021. "Un député veut interdire l'écriture inclusive" - *Le Monde* [missing info]
- [Interview] 2021. "[Écriture inclusive : pourquoi tant de haine ?](#)" *Parler comme Jamais* Podcast.
- [Interview] 2020. "[Le théâtre, pour redonner la parole aux femmes](#)" *Pour l'Éco*. December 2020.
- [Interview] 2018. "[\"Novlangue\", \"invasion américaine\"... 6 classiques de l'antiféminisme \(et comment y répondre\)](#)" *L'Obs*. 20 September 2018.
- [Interview] 2017. "[Gender-inclusive French sparks backlash](#)". *RFI*. 31 November 2017.

# LIST OF COMMUNICATIONS

## • Invited Conferences

1. Abbou J. 2022. « The political struggle for denomination ». *Shifting language(s): the evolving landscape of words and meanings in queer lives*. IDAHOBIT, University of Pretoria – Pretoria
2. Abbou J. 2022. "Comment dire l'émancipation ? Les pratiques féministes du langage". *Les Mardis de l'égalité*, Rennes 2 University – Rennes.
3. Abbou J. 2022. Panel "Social justice and linguistic practices in Italian and Francophone contexts". University of Illinois at Urbana-Champaign – Urbana-Champaign
4. Abbou J. & Manesse D. 2021. "Quels enjeux autour des débats sur l'écriture inclusive ? Les points de vue des linguistes". *Les Bibliothèques sensibles au genre*. BPI-Pro – Brest
5. Abbou J., Bodart M. & Clarenc L. 2021. "Communication, inclusivité, égalité". *POP-MIND*. Opale Network – Orléans.
6. Abbou J., Barasc K., Carrere A. Giraudo H. & Perez M. 2021 Round Table "Le genre dans la langue et dans la société". Workshop *ParadigMo 2*. Université Montaigne – Bordeaux.
7. Abbou J. 2021. "La langue est-elle neutre ?" *Le pouvoir des mots*. Bibliothèque publique d'information - Centre Pompidou – Paris. <https://www.facebook.com/bpi.pompidou/videos/1116676972143992/>
8. Abbou J. 2021. "Introduction". Conference *L'écriture inclusive: usages, débats et mobilisations*. MSH Paris-Nord – Paris.
9. Abbou J. 2020. "Le cul entre deux chaises. À propos de l'étanchéité des pratiques et des savoirs". *La scène punk à Marseille (1976-2016)*, University of Tours – Marseille
10. Abbou J. 2019. "Le féminin dans le langage". *Auteur/autrice, lecteur/lectrice. Quand la langue cherche un féminin*. Hôtel de ville de Nancy – Nancy
11. Abbou J., Benzitoun C. & Bailly S. 2018. "Écriture inclusive. Et la langue, elle en dit quoi ?". University of Lorraine – Nancy
12. Abbou J. 2018. "Ma mère, ce cyborg. Cyberféminisme, la dernière utopie". Conference *Mon père, ce robot*. Maison du Livre de Bruxelles – Bruxelles
13. Abbou J. & Marignier N. 2017. Table ronde "Résister dans la langue. Une langue en mouvement." *Festival des cultures LGBT...* Centre LGBT – Paris.
14. Abbou J. 2017. "Féminisation du langage, écriture épiciène, double marquage du genre, générique, etc.". Working Group *Égalité* de la Vice-Présidence déléguée à l'égalité femmes-hommes et à la lutte contre les discriminations, Aix-Marseille University – Marseille.
15. Abbou J. 2015 "Femmes étrangères, colons intérieurs. Sur quelques discours de l'empire colonisé à Hong Kong". Seminar *Généalogies du mondial*. Transferts critiques et dynamique des savoirs. Paris 8 Vincennes Saint-Denis – Paris.
16. Abbou J. 2013. "Deux langues, deux discours ? Effets du français et de l'anglais sur la mise en mot/mise en pièce du genre" *Cafés Féministes*, Institut d'Études des Femmes. University of Ottawa – Ottawa.
17. Abbou J. 2012. "Quand le genre parle de la langue. Le paradigme, la discipline et le domaine". Conference *Langues et langages: questions épistémologiques pour les études 'genre' – Femmes, féminisme et recherches, trente ans après*. University of Toulouse II-Le Mirail / Institut de Sciences Politiques – Toulouse.
18. Abbou J. 2012. "À propos du genre. Interroger la frontière entre expertise linguistique et production de discours non-légitimés sur le genre". Conference *Recherches linguistiques sur le genre : état de lieux, questions, enjeux*. Sorbonne Nouvelle University – Paris.

## • International Conferences

19. Martin A., Abbou J. & Burnett H. 2022. « Interpreting the indexical field. A pragmatic sociological treatment of variable liaison in spoken French ». *New Ways of Analyzing Variation (NWA)* 50. Stanford University – Palo Alto.
20. Liang Y., Abbou J., Amsili P., Dénigot Q., Martin A. and Burnett H. « Soft intervention effects in sociolinguistic variation ». *Generative Linguistics in the Old World (GLOW)* 45. Queen Mary University of London – London.
21. Burnett H. & Abbou J. 2022. « Devenir féministe à Paris et Montréal : Récits de vie dans le corpus CaFé ». 1971-2021. Colloque international *50 ans de corpus montréalais*. UQAM – Montréal
22. Bendifallah L., Abbou J. & Burnett H. 2022. « Social Spaces as Conceptual Spaces: Feminism as a Case Study ». *Concepts in Action: Representation, Learning and Application*. Humboldt University – Berlin.
23. Martin A., Abbou J. Dénigot Q., Liang Y. & Burnett H. 2022. « The power of the written word. A re-analysis of the social meanings of variable liaison ». *Sociolinguistics Symposium* 24. Ghent University – Ghent.
24. Abbou J. & Burnett H. 2022. « The Ideological space of French-speaking contemporary Feminism ». *11<sup>th</sup> European Feminist Research Conference*. University of Milano-Bicocca, Milan.
25. Abbou J. & Hammou K. 2022. « Thinking gender from its boundaries ». *Border Renaissance. Territorial, Cultural and Linguistic Perspectives on Border*. Center for Border Studies, University of Saarlands – Saarbrücken.
26. Martin A., Liang Y., Abbou J., Dénigot Q., & Burnett H. 2021. "Tu n'utiliseras pas le futur proche: a corpus and experimental study of future temporal reference variation in Metropolitan French". *New Ways of Analyzing Variation* 49 (NWA 49) – Online.
27. Abbou J. 2019. "Quand l'émancipation n'est pas assez féministe : Les mésaventures d'Emma Goldman et autres parangones" *Genre et Émancipation – 2<sup>ème</sup> Congrès International de l'Institut du Genre*. University of Angers – Angers.
28. Candea M., Arnold A., Abbou J., Brown L., German J. 2019. "Étudier la voix humaine comme site de contestation de la binarité du genre" *Genre et Émancipation – 2<sup>ème</sup> Congrès International de l'Institut du Genre*. University of Angers – Angers.
29. Abbou J. 2018. "Réinventer la langue comme lieu de lutte ?". *8<sup>ème</sup> Congrès International des Recherches Féministes dans la Francophonie*. University Paris Nanterre – Paris.
30. Arnold A., Candea M. & Abbou J. 2018 "Étudier la voix humaine comme site de prolifération ou fluidité des genres" *8<sup>ème</sup> Congrès International des Recherches Féministes dans la Francophonie*. University Paris Nanterre – Paris.
31. Abbou J., Reid-Collins O., Arnold A., Brown L., Candea M., German J., Marht T. 2018. "Gender and the voice: comparing metadiscourses in vlogs, interview and scientific discourses". *Sociolinguistic Symposium* 22. University of Auckland – Auckland, Nouvelle-Zélande
32. Brown L., Abbou J. Arnold A., Candea M., German J., Marht T., Reid-Collins O. 2018. "Quantifying Qualitative Listener Assessments of Gender Ambiguous Speakers: Coding Lexical Data to Measure Social Distance". IGALA 10 (International Gender and Language Association) – Gaborone, Botswana.
33. Abbou J. 2018. "Réinventer la langue comme lieu de lutte ?". *8<sup>ème</sup> Congrès International des Recherches Féministes dans la Francophonie*. University Paris Nanterre – Paris.
34. Arnold A., Candea M. & Abbou J. 2018 "Étudier la voix humaine comme site de prolifération ou fluidité des genres" *8<sup>ème</sup> Congrès International des Recherches Féministes dans la Francophonie*. University Paris Nanterre – Paris.
35. Abbou J. 2017. "Shifted Knowledge. Towards a situated and decolonial linguistics of Cantonese." *6<sup>th</sup> French Network for Asian Studies International Conference*. GIS Asie / EHESS Paris – Paris.
36. Abbou J. 2017. "Political Enemies as Sexualized Aliens. The Hong Kong border sexualizing Chinese women". *Lavender Languages and Linguistics Conference* 24. The University of Nottingham – Nottingham, Royaume-Uni.

37. Abbou J. 2015. "Discours de la frontière: désigner les femmes chinoises à Hong Kong". *Congrès du Réseau Francophone de Sociolinguistique 2015*. University of Grenoble 3 – Grenoble.
38. Abbou J. 2015. "Colonial language and postcolonial discourses in contemporary Hong Kong: the *othering* of Mainland Chinese women in an English-speaking newspaper". *iMean 4 – Impact*. University of Warwick – Coventry, Royaume-Uni.
39. Abbou J. 2015. "Linguistic embodiments and political genealogy of inter-colonialism in Hong Kong". (poster) *Borders & Identity: Urban Fragmentations*. Humboldt University – Berlin.
40. Abbou J. 2013. "Matérialité linguistique du genre en cantonais. Découper la réalité ou brûler des soutiens-gorge ?". *Genres, Langues et Pouvoirs*. University Jean Monnet– Saint-Étienne.
41. Abbou J. 2012. "L'antiféminisme, un discours pamphlétaire entre centralité et extrémité". *6<sup>e</sup> congrès international de recherche féministe francophone*. University of Lausanne – Lausanne, Suisse.
42. Abbou J. 2012. "Gender perturbation in French in anarchist pamphlets: challenging the experts' voice". *Sociolinguistics Symposium 19*. Freie Universität Berlin – Berlin.
43. Abbou J. 2012 "How anarchism disrupts gender in discourse: the 'rhematization' of gender in French". *IGALA 7 (International Gender and Language Association)*. Unisinos – São Leopoldo, Brésil.
44. Abbou J. 2011. "Anarchisme et féminisme au prisme de la langue". Conference *Philosophie de l'Anarchie. Théories libertaires, pratiques quotidiennes et ontologie*. ENS Lyon/ CEDRATS - Lyon.
45. Abbou J. 2010. "Le genre dans les paysages idéologiques libertaires, une politique linguistique de la marge". Conference *Intersexions : Langues romanes, langue et genre*. University of Cyprus – Nicosie, Chypre.
46. Abbou J. 2009. "Le double marquage de genre : une norme en construction ?". Conference *La norme et ses infractions en linguistique et en littérature*. University of Western Ontario – London Ontario, Canada.

## • Invited Seminars

47. Abbou J. 2023. « Le genre amovible ». Seminar « Mots et récits : la marque du genre Déconstruire la binarité dans le langage » – Brest.
48. Abbou J. 2022. « Le corpus CaFé. Une cartographie linguistique des féminismes et du queer, à Montréal, Paris et Marseille ». *Cercle de Sociolinguistique de l'Université de Montréal* – Montréal.
49. Abbou J. 2022. "La part politique de la langue, le cas du genre". Seminar *Regards croisés sur le genre*. Aix-Marseille University – Aix-en-Provence.
50. Burnett H., Abbou J., Dénigot Q., Liang Y. & Martin A. 2021 . « Pragmatic Sociolinguistics: Formalising the Social World ». USC Meaning Seminar – Los Angeles.
51. Abbou J. 2021. "Pratiquer une politique de la grammaire : de la bousculade à l'inclusion (et retour)". Seminar *Genre, Médias et Communication*. Sorbonne Nouvelle University – Paris.
52. Abbou J. 2021. "Quelles complicités et quelles incompatibilités entre sciences sociales critiques et sciences cognitives ? Petite revue autour du cas du genre". *MaSCo Scientific Workshop*. Aix-Marseille University – Marseille.
53. Abbou J. 2017. "Say it Yourself. Pratiques féministes du langage dans les milieux anarchistes". Seminar *Nouvelles Pratiques Féministes*. University of Bretagne Occidentale – Brest.
54. Abbou J., Coutant A., Gérardin-Laverge, M. & Marignier N. 2016. "Intégrer la dimension genre dans les analyses (socio)linguistiques : questions d'objets et de paradigmes". Seminar *Dipralang*. University Paul-Valéry – Montpellier
55. Abbou J. 2016. "Critique du genre et pratiques du discours dans les brochures anarchistes". ATILF Seminar. University of Lorraine – Nancy

56. Abbou J. 2015. "La langue comme lieu de luttés. Discours féministes et féminismes linguistiques". Seminar *Théories du texte et du discours 2. Nouveaux discours militants. Féminismes contemporains*. Paris 13 University- Paris
57. Abbou J. 2014. "Comment dénaturer le genre en linguistique ?" Interdisciplinary Seminar *Du genre, pas du sexe: de l'être humain à l'animal*. University Jean Monnet- Saint-Étienne

## • International Workshops

58. Bendifallah L., Abbou J., Douven I. & Burnett H. 2022. « Social Spaces as Conceptual Spaces: Feminism as a Case Study ». *SMIC ERC Language and Gender Workshop*. University of Paris – Paris.
59. Abbou J., Möser C. & Barasc K. 2022. « Qu'est-ce qu'une politique de traduction ? ». Workshop *Penser en langues - In Sprachen denken*. Fribourg-en-Brisgau
60. Abbou J. 2019. "Penser la binarité sans penser la domination. Un (jeu d')échec". *ANR NoBiPho Workshop*. Sorbonne Nouvelle University – Paris.
61. Abbou J. 2019. "Accommodation and Performativity. How to find a convergence between post-structuralist social theories and sociophonetics?". Workshop *Social meaning and indexicality: across subfields, theories, and methods*. University Paris Diderot- Paris.
62. Abbou J. 2016. ""Sounding like you? What for?". Linguistic accommodation at the crossroad of individual agency and social categories." *Fourth Variamu Workshop*. The Hong Kong Polytechnic University – Hong Kong.
63. Abbou J. 2015. "Accommodation and performativity: How to find a convergence between post-structuralist social theories and sociophonetics?". *SIRL Kick-off Workshop*. Laboratoire Parole et Langage. Aix-Marseille University – Aix-en-Provence.
64. Abbou J. 2014. "Gender variations in 'genderless' languages. An English/Cantonese comparison". *Second Variamu Workshop*. Aix-Marseille University – Aix-en-Provence.

## • National Conferences

65. Abbou J. 2015. "Débinariser le genre linguistique: du grammatical au sémiotique". *Arbitraire et motivation du genre grammatical*. ENS Lyon – Lyon.
66. Abbou J. 2014. "Le genre linguistique, une catégorie sémiotique. Propositions pour une approche herméneutique du genre en langue". *Genre et sciences du langage: enjeux et perspectives*. University Paul Valéry, Montpellier 3 – Montpellier.

## • National Workshops & Local Seminars

67. Martin A., Abbou J. Dénigot Q., Liang Y. & Burnett H. 2022. « Liaisons Dangereuses. A pragmatic sociological treatment of variable liaison in spoken French » *LingLunch*. University of Paris – Paris.
68. Abbou J. 2015. "Le genre à travers la langue. Genre, structure linguistique et multi-dimensionnalité". Workshop *Genre et Langage*. Laboratoire Parole et Langage. Aix-Marseille University – Aix-en-Provence.
69. Abbou J. 2015. "/Unsayng \*\*\*/ Peut-on se dédire du genre ? Quelques pistes empruntées au taoïsme et à la rhétorique". *Ordre et désordre dans les discours du genre. Regards interdisciplinaires*. CREM, University of Lorraine – Metz.
70. Abbou J., Coutant A. & Marignier N. 2014. "Recherches Linguistiques sur le genre et les sexualités : Questions introductives". *Atelier de recherches linguistiques sur le genre et les sexualités*. Efigies/GSL. MIE – Paris.

71. Abbou J. 2013. "Abode. Intercolonialisme, idéologies du genre et idéologies de la frontière à Hong Kong". *"Les frontières au prisme du genre". Ancrage du genre et genre des lieux*. EHESS Marseille – Marseille.
72. Abbou J. & Coady A. 2011. "Genre et Langage: Tour d'horizon". Seminar *Efigies Aix-Marseille*. EHESS – Marseille.
73. Abbou J. 2011. "Genre et Langage, présentation introductive". *Working Group "Gender" of Laboratoire Parole et Langage*. Aix-Marseille University - Aix-en-Provence.
74. Abbou J. 2009. "Féminisation et double genre" *Séminaire Rhétorique des Conflits*. Université of Provence - Aix-en-Provence.
75. Abbou J. 2009. "Le genre masculin/féminin : aspects linguistiques et sociaux". *Rêvons le Langage*. University of Provence - Aix-en-Provence.

### • Panels & Round Tables Organisation

76. Abbou J., Chevalier, Y. & Marignier N. 2019. Panel: "Le langage pour s'émanciper des carcans du genre. Apports critiques des sciences du langage" *Genre et Émancipation – 2ème Congrès International de l'Institut du Genre*. University of Angers – Angers.
77. Abbou J., Candea M. & Marignier N. 2018. Panel: "Approches féministes du langage: production, diffusion, circulations des savoirs". *8ème Congrès International des Recherches Féministes dans la Francophonie*. University Paris Nanterre – Paris.
78. Candea M., Abbou J. & Marignier N. 2018. Round Table "Rompre avec l'enseignement d'une grammaire sexiste à l'école". *8ème Congrès International des Recherches Féministes dans la Francophonie*. University Paris Nanterre – Paris.
79. Abbou J., Fillod-Chabaud A. & Gouyon M. 2016 Round Table *Discours médicaux . 1 : Décoloniser les savoirs sur le genre*. EHESS – Marseille.
80. Abbou J. 2016. Round Table "Traduire les féminismes". Conference *Analyses féministes et queer du langage*. Sorbonne Nouvelle University .
81. Abbou J. & Lesacher C. 2015. Panel "Genre, langage, passage : Au travers des catégories". *Congrès du Réseau Francophone de Sociolinguistique 2015*. University Grenoble 3 – Grenoble



# LIST OF TEACHINGS & SUPERVISIONS

## A. TEACHINGS

Note: All titles are translated in English. The courses were taught in French or English.

Course Title	Level	Dpt	Univ.	Notes	Year	Students	Hours
<b>Sociolinguistics &amp; Discourse Analysis</b>							
<b>Stratégies discursives en français contemporain</b>	MA	Cultures, Politics, Society	U. Turin	<i>Creation of the course</i>	2022/23	20	36h
<b>Lingua Francese</b>	BA	Cultures, Politics, Society	U. Turin	<i>Creation of the course</i>	2022/23	50	54h
<b>Gender &amp; Language</b>	MA	Linguistics	Paris 5	<i>Creation of the course</i>	2020/21	25	26h
					2019/20	25	26h
					2018/19	25	26h
<b>Critical Approach to Language</b>	BA	Science & Humanities	Aix-Marseille	<i>Creation of the course</i>	2019/20	50 (2 grp)	30h
<b>Language, Culture, Society</b>	BA	Linguistics	Aix-Marseille		2019/20	50 (2 grp)	24h
					2018/19	75 (3 grp)	36h
<b>World Languages</b>	BA	Linguistics	Aix-Marseille		2019/20	45	54h
					2018/19	80	54h
<b>Discourse Analysis</b>	BA	Linguistics	Paris 13	<i>Creation of the course</i>	2016/17	8	22,5h
<b>Applied Linguistics</b>	BA	Linguistics	U. Lorraine	<i>Creation of the course</i>	2015/16	50	30h
<b>Spoken Language</b>	BA	Linguistics	U. Lorraine	<i>Creation of the course</i>	2015/16	50	12h
<b>General Linguistics &amp; French Linguistics</b>							
<b>Meaning &amp; Language</b>	BA	Linguistics	Aix-Marseille		2018/19	60	54h
<b>Lexicology &amp; Lexical Semantics</b>	BA	Speech Therapy Degree	Aix-Marseille		2016/17	40	22,5h
<b>Introduction to Grammar</b>	BA	Linguistics	Paris13		2016/17	30	45h

<b>Grammar &amp; Metalanguage</b>	BA	Linguistics	U. Lorraine	<i>Creation of the course</i>	2015/16	75	30h
<b>Introduction Modern French Syntax</b>	BA	French Studies	Aix-Marseille		2013/14	70	96h
<b>Morphosyntax of Modern French</b>	BA	French Studies	Aix-Marseille		2010/11	60	96h
<b>Screenings Cycle about Language</b>	BA	Linguistics	U. Lorraine	<i>collaboration with J.M. Privat</i>	2015/16	20	15h
<b>Introduction to linguistics</b>	BA	French Studies	Avignon	<i>Creation of the course</i>	2014/15	40	18h
<b>Objects, Methods &amp; Analysis in linguistics</b>	BA	Linguistics	U. Lorraine	<i>Creation of the course</i>	2015/16	50	5h
<b>Domains of Language Sciences</b>	BA	Linguistics	Aix-Marseille		2016/17	45	56h
					2009/10	50	39h
<b>General Linguistics and its Application</b>	BA	Linguistics	U. Lorraine		2015/16	50	30h
<b>Diversity of World Languages</b>	BA	Linguistics	Aix-Marseille		2014/15	130	36h
<b>Enonciation (Language in Context)</b>	BA	Linguistics	U. Lorraine	<i>Creation of the course</i>	2015/16	35	30h
		French Studies	Avignon	<i>Creation of the course</i>	2014/15	20	18h
<b>French as a Foreign Language</b>							
<b>French (B2)</b>		FFL	Aix-Marseille		2010/11	40	58h
					2009/10	15	30h
<b>French (All Levels)</b>	-	FFL	Aix-Marseille		2010		12h
<b>French for PhD Students</b>	PhD	FFL	Aix-Marseille		2016/17	8	14h
<b>French (B1)</b>	BA	FFL	Aix-Marseille		2016/17	15	39h
<b>Methods</b>							
<b>Support Program - French Language</b>	BA	Linguistics	Paris13		2016/17	10	54h

<b>Support Program - Methodology</b>	BA	Linguistics	Paris13	<i>Creation of the course</i>	2016/17	10	36h
<b>Professional Writing</b>	BA	Linguistics	Paris13	<i>Creation of the course</i>	2016/17	5	22,5h
<b>Preparation to concours for Speech Therapy Schools</b>	DU	Speech Therapy Degree	Paris13	<i>Creation of the course (Laboratory)</i>	2021/22	15	40h
					2020/21	20	18h
					2019/20	20	18h
					2018/19	20	18h
					2017/18	20	18h
					2016/17	20	31h
<b>Methodology - French Language</b>	BA	Linguistics	Paris13	<i>Creation of the course</i>	2016/17	40	22,5h
<b>Methodology - Academic Work</b>	BA	Linguistics	U. Lorraine	<i>Creation of the course</i>	2015/16	50 (2 grp)	20h
<b>Others</b>							
<b>Stylistics</b>	BA	Linguistics	Paris13	<i>Creation of the course</i>	2016/17	25	22,5h
<b>Gender Awareness Raising</b>	PhD	PhD Program	Aix-Marseille	<i>Creation of the course</i>	2016/17	8	3h
<b>English (B1)</b>	BA	Sport Science	Aix-Marseille	<i>Creation of the course</i>	2014/15	40	20h
<b>TOTAL</b>							<b>1413 HETD</b>

## B. INVITED TEACHING SESSIONS (7)

Session	Year	Hours	Course	Level	Dpt	Teacher	Univ.
<b>La langue, lieu de lutte féministe: Comment la langue et le discours fondent le genre et les sexualités</b>	2021 2022	3h	Pratiques de genre: éducation, médecine, psychanalyse et société	Professional Degree	Psycho-analysis	T. Ayouch	Université de Paris

<b>Le genre à travers les langues. Des formes linguistiques aux enjeux sociaux</b>	2016	2h	Genre et Langage	BA	Language Science	S. Bailly	Lorraine (Nancy)
<b>La langue comme lieu de luttes. Discours féministes et féminismes linguistiques</b>	2015	3h	Théorie du Texte et du discours II. Féminismes contemporains	MA/PhD	Discourse Analysis	M.A. Paveau	Paris 13
<b>French Language and Society</b>	2015	2h	Language and Society in Europe	BA	English	E. Espindola	HK Poly U
<b>La rhétorique comme posture méthodologique</b>	2013	3h	Recherche Qualitative II	PhD	Education	Z. Abou-Rizk	U. d'Ottawa
<b>La catégorie "genre" : Approche sémantique</b>	2013	3h	Femmes, Genre, Féminisme : une introduction	BA	Gender Studies	Z. Coucopoulos	U. d'Ottawa
<b>Genre et Langage, Méthodologies</b>	2013	3h	Méthodologie en études féministes	BA	Gender Studies	Z. Abou-Rizk	U. d'Ottawa
<b>19h</b>							

## C. SUPERVISIONS (10)

2021/2022

BA in Theoretical and Experimental Linguistics (University of Paris)

Elsa Langonet: Transcription d'un corpus de parole spontanée en français parisien contemporain

2020/2021

MA in Cognitive Sciences (Aix-Marseille University)

Cathy Massinon: *Dénominations et représentations : le mot "fille" en français.*

co-supervised with Cristel Portes

MA in Language Sciences (Strasbourg University)

Amalia Skrimizea: *GLAM Bibliography: un outil bibliographique multilingue sur le genre et le langage*

MA in Theoretical and Expérimental Linguistics (University of Paris)

Thien Thanh Nguyen Pham: *GLAM Bibliography: un outil bibliographique multilingue sur le genre et le langage*

MA in Theoretical and Expérimental Linguistics (University of Paris)

Maëlis Toma: *Les discours anti-écriture inclusive*

co-supervised with Heather Burnett

MA in Computational Linguistics (University of Paris)

Romane Gallienne: *Le marquage du genre et les références à l'humain dans le corpus du grand débat national*  
co-supervised with Heather Burnett

2019/2020

BA Sciences & Humanities (Aix-Marseille University)

Claire Chevrier: *La Question du genre dans le langage inanimé. Influence de la mémoire.*

co-supervised with Cristel Portes and Marie Montant

2018/2019

MA in French Studies (Aix-Marseille University)

Elea Mottuel: *La féminisation des noms de métiers au prisme des nouveaux questionnements sur les genres*

co-supervised with Olivia Guérin

2017/2018

MA in French Studies (Aix-Marseille University)

Elea Mottuel: *Le genre grammatical dans la langue française actuelle: la pratique de l'écriture inclusive*

co-supervised with Olivia Guérin

2011

BA in Language Sciences (Aix-Marseille University)

Corpus annotation, with a team of 3 students

## D. JURYS

- Jury at the PhD Defence of Loïs Crémier. *Ce qu'ils font au neutre . Analyse sémiotique des guides de communication inclusive au Québec francophone actuel.* UQAM (2023)
- Member of the Phd Committee of Tiago Joseph, University of Ghent (2023- 2026)
- Organisation of the MA jurys for the MaSCo, Aix-Marseille University (2018/19 ; 2019/20)
- Participation the BA jurys at the Department of Language Sciences, University of Lorraine (2015/16).
- Jury for the Degree in French Language Proficiency (DELF) and for the Advanced Degree in French Language Proficiency (DALF). (CIEP / Aix-Marseille University. 2010 ; 2011)

## E. OTHER PEDAGOGICAL COMMITMENTS

National and international promotion for Degrees;

Realisation of degree booklet;

Managing of the financial aspect of a degree;

Organisation of a joint degree;

Follow-up of Student feedbacks and reviews ;

Managing of students applications;

Schedules;

Updating of degree structures.

# CORPORA CREATION

Written corpus <i>Double Marquage de Genre (DMG) - brochures libertaires</i> .	2010
<ul style="list-style-type: none"><li>• 6 Pamphlets gathering 15 texts (38 000 words)</li><li>• Metadata: Description; picture files.</li><li>• Language: French (France)</li><li>• Available on the <i>Language and Speech Data Repository « Ortolang »</i>: <a href="http://crdo.fr/crdo000769">http://crdo.fr/crdo000769</a></li></ul>	
Spoken Corpus <i>Double Marquage de Genre (masculin/féminin) - Entretiens</i> .	2011
<ul style="list-style-type: none"><li>• 4 interviews (5h, 63 000 words)</li><li>• Metadata: Description; anonymized audio files; anonymized transcriptions; recording authorizations.</li><li>• Language: French (France)</li><li>• Available on the <i>Language and Speech Data Repository « Ortolang »</i>: <a href="http://crdo.fr/crdo000714">http://crdo.fr/crdo000714</a></li></ul>	
Written Corpus <i>Right of Abode</i>	2012
<ul style="list-style-type: none"><li>• 127 press articles from the <i>South China Morning Post</i> (65 000 words)</li><li>• Metadata: text files; picture files.</li><li>• Language: English (Hong Kong)</li></ul>	
Written Corpus <i>Feminism in English and French. Canadian Publishers' Catalogues</i>	2013
<ul style="list-style-type: none"><li>• 678 bibliographic records of volume</li><li>• Metadata: languages, authorship, topic, genre, date</li><li>• Languages: French (Canada); English (Canada)</li></ul>	
Written Corpus <i>Gender in Translation. An English / Cantonese Comparison</i>	2013
<ul style="list-style-type: none"><li>• 30 forms including 20 sentences translated</li><li>• Metadata: speakers' gender</li><li>• Languages: English (Hong Kong), Cantonese (Hong Kong)</li></ul>	
Digital Written Corpus <i>Antiféminismes en ligne</i>	2014
<ul style="list-style-type: none"><li>• 7 websites and blogs</li><li>• Language: French (France; Canada)</li></ul>	
Digital Written Corpus <i>Transhumanist Feminism?</i>	2014
<ul style="list-style-type: none"><li>• 20 texts (websites, online newspaper)</li><li>• Language: (digital) English</li></ul>	
Corpus <i>Shaking Gender</i>	2015
<ul style="list-style-type: none"><li>• 40 photos of human faces</li><li>• 10 interviews (5h, 33 500 words)</li><li>• Metadata: Audio files, Pictures files, transcriptions</li><li>• Languages: French (France); English (Hong Kong)</li></ul>	
Corpus of pictures <i>Queer Solidarity Smashes Borders</i>	2018
<ul style="list-style-type: none"><li>• 56 pictures (from websites)</li><li>• Languages: English, French, Spanish, Greek</li></ul>	

- 102 interviews with Feminists in Paris, Montreal and Marseille (168h)
- Metadata: Description; anonymized audio files; anonymized transcriptions; recording authorizations
- Language: French (France; Canada)
- Confidential Data
- Available on the *Language and Speech Data Repository* « *Ortolang* » (with restricted access)